74AHC125-Q100; 74AHCT125-Q100

Quad buffer/line driver; 3-state

Rev. 2 — 12 June 2020

Product data sheet

1. General description

The 74AHC125-Q100; 74AHCT125-Q100 is a quad buffer/line driver with 3-state outputs controlled by the output enable inputs (nOE). A HIGH on nOE causes the outputs to assume a high impedance OFF-state. Inputs are overvoltage tolerant. This feature allows the use of these devices as translators in mixed voltage environments.

This product has been qualified to the Automotive Electronics Council (AEC) standard Q100 (Grade 1) and is suitable for use in automotive applications.

2. Features and benefits

- Automotive product qualification in accordance with AEC-Q100 (Grade 1)
 - Specified from -40 °C to +85 °C and from -40 °C to +125 °C
- Wide supply voltage range from 2.0 V to 5.5 V
- Overvoltage tolerant inputs to 5.5 V
- · High noise immunity
- · CMOS low power dissipation
- · Balanced propagation delays
- · All inputs have a Schmitt-trigger action
- · Input levels:
 - For 74AHC125-Q100: CMOS level
 - For 74AHCT125-Q100: TTL level
- ESD protection:
 - MIL-STD-883, method 3015 exceeds 2000 V
 - HBM JESD22-A114F exceeds 2000 V
 - MM JESD22-A115-A exceeds 200 V (C = 200 pF, R = 0 Ω)
- Latch-up performance exceeds 100 mA per JESD 78 Class II Level A
- Multiple package options
- DHVQFN package with Side-Wettable Flanks enabling Automatic Optical Inspection (AOI) of solder joints

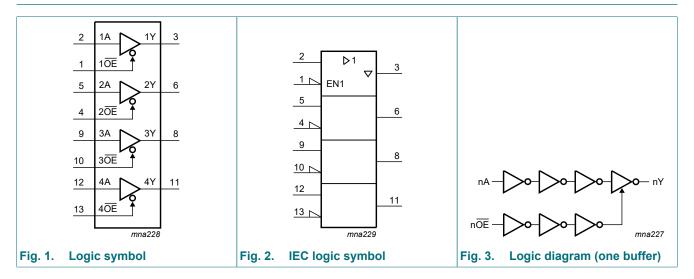
3. Ordering information

Table 1. Ordering information

Type number	Package										
	Temperature range	Name	Description	Version							
74AHC125D-Q100	-40 °C to +125 °C	SO14	plastic small outline package; 14 leads;	SOT108-1							
74AHCT125D-Q100			body width 3.9 mm								
74AHC125PW-Q100	-40 °C to +125 °C	TSSOP14	plastic thin shrink small outline package;	SOT402-1							
74AHCT125PW-Q100			14 leads; body width 4.4 mm								
74AHC125BQ-Q100	-40 °C to +125 °C	DHVQFN14	plastic dual in-line compatible thermal	SOT762-1							
74AHCT125BQ-Q100			enhanced very thin quad flat package; no leads; 14 terminals; body 2.5 × 3 × 0.85 mm								

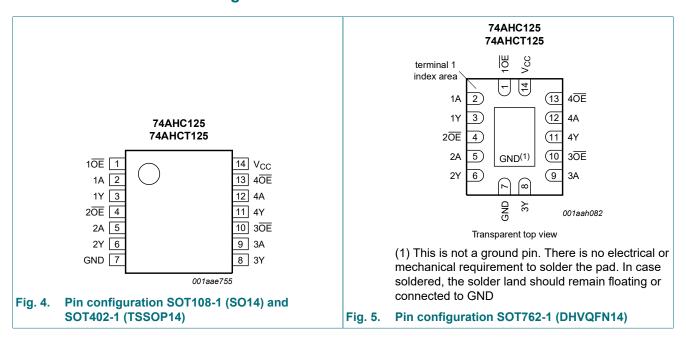


4. Functional diagram



5. Pinning information

5.1. Pinning



5.2. Pin description

Table 2. Pin description

Symbol	Pin	Description
1 OE , 2 OE , 3 OE , 4 OE	1, 4, 10, 13	output enable input (active LOW)
1A, 2A, 3A, 4A	2, 5, 9, 12	data input
1Y, 2Y, 3Y, 4Y	3, 6, 8, 11	data output
GND	7	ground (0 V)
V _{CC}	14	supply voltage

6. Functional description

Table 3. Function table

H = HIGH voltage level; L = LOW voltage level; X = don't care; Z = high-impedance OFF-state.

	Input	Output
nŌĒ	nA	nY
L	L	L
	Н	Н
Н	X	Z

7. Limiting values

Table 4. Limiting values

In accordance with the Absolute Maximum Rating System (IEC 60134). Voltages are referenced to GND (ground = 0 V).

Symbol	Parameter	Conditions		Min	Max	Unit
V_{CC}	supply voltage			-0.5	+7.0	V
VI	input voltage			-0.5	+7.0	V
I _{IK}	input clamping current	V _I < -0.5 V	[1]	-20	-	mA
I _{OK}	output clamping current	V_{O} < -0.5 V or V_{O} > V_{CC} + 0.5 V	[1]	-	±20	mA
Io	output current	$V_O = -0.5 \text{ V to } (V_{CC} + 0.5 \text{ V})$		-	±25	mA
I _{CC}	supply current			-	75	mA
I _{GND}	ground current			-75	-	mA
T _{stg}	storage temperature			-65	+150	°C
P _{tot}	total power dissipation	T _{amb} = -40 °C to +125 °C	[2]	-	500	mW

^[1] The input and output voltage ratings may be exceeded if the input and output current ratings are observed.

3 / 15

^[2] For SOT108-1 (SO14) package: P_{tot} derates linearly with 10.1 mW/K above 100 °C. For SOT402-1 (TSSOP14) package: P_{tot} derates linearly with 7.3 mW/K above 81 °C. For SOT762-1 (DHVQFN14) package: P_{tot} derates linearly with 9.6 mW/K above 98 °C.

8. Recommended operating conditions

Table 5. Recommended operating conditions

Voltages are referenced to GND (ground = 0 V).

Symbol	Parameter	Conditions	74A	HC125-C	2100	74AI	HCT125-0	Q100	Unit
			Min	Тур	Max	Min	Тур	Max	
V _{CC}	supply voltage		2.0	5.0	5.5	4.5	5.0	5.5	V
VI	input voltage		0	-	5.5	0	-	5.5	V
Vo	output voltage		0	-	V _{CC}	0	-	V _{CC}	V
T _{amb}	ambient temperature		-40	+25	+125	-40	+25	+125	°C
Δt/ΔV	input transition rise and	$V_{CC} = 3.3 \text{ V} \pm 0.3 \text{ V}$	-	-	100	-	-	-	ns/V
	fall rate	V _{CC} = 5.0 V ± 0.5 V	-	-	20	-	-	20	ns/V

9. Static characteristics

Table 6. Static characteristics

Voltages are referenced to GND (ground = 0 V).

Symbol	Parameter	Conditions	25 °C		-40 °C t	o +85 °C	-40 °C to	+125 °C	Unit	
			Min	Тур	Max	Min	Max	Min	Max	1
74AHC1	25-Q100		'	'	'			<u>'</u>	-	
V _{IH}	HIGH-level	V _{CC} = 2.0 V	1.5	-	-	1.5	-	1.5	-	V
	input voltage	V _{CC} = 3.0 V	2.1	-	-	2.1	-	2.1	-	V
		V _{CC} = 5.5 V	3.85	-	-	3.85	-	3.85	-	V
V _{IL}	LOW-level	V _{CC} = 2.0 V	-	-	0.5	-	0.5	-	0.5	V
	input voltage	V _{CC} = 3.0 V	-	-	0.9	-	0.9	-	0.9	V
		V _{CC} = 5.5 V	-	-	1.65	-	1.65	-	1.65	V
V _{OH}	HIGH-level	V _I = V _{IH} or V _{IL}								
	output voltage	I _O = -50 μA; V _{CC} = 2.0 V	1.9	2.0	-	1.9	-	1.9	-	V
		I _O = -50 μA; V _{CC} = 3.0 V	2.9	3.0	-	2.9	-	2.9	-	V
		I _O = -50 μA; V _{CC} = 4.5 V	4.4	4.5	-	4.4	-	4.4	-	V
		I_{O} = -4.0 mA; V_{CC} = 3.0 V	2.58	-	-	2.48	-	2.40	-	V
		I_{O} = -8.0 mA; V_{CC} = 4.5 V	3.94	-	-	3.8	-	3.70	-	V
V _{OL}	LOW-level	$V_I = V_{IH}$ or V_{IL}								
	output voltage	I _O = 50 μA; V _{CC} = 2.0 V	-	0	0.1	-	0.1	-	0.1	V
		I _O = 50 μA; V _{CC} = 3.0 V	-	0	0.1	-	0.1	-	0.1	V
		I _O = 50 μA; V _{CC} = 4.5 V	-	0	0.1	-	0.1	-	0.1	V
		$I_O = 4.0 \text{ mA}; V_{CC} = 3.0 \text{ V}$	-	-	0.36	-	0.44	-	0.55	V
		$I_O = 8.0 \text{ mA}; V_{CC} = 4.5 \text{ V}$	-	-	0.36	-	0.44	-	0.55	V
I _{OZ}	OFF-state output current	$V_I = V_{IH}$ or V_{IL} ; $V_O = V_{CC}$ or GND; $V_{CC} = 5.5 \text{ V}$	-	-	±0.25	-	±2.5	-	±10.0	μΑ
l _l	input leakage current	V _I = 5.5 V or GND; V _{CC} = 0 V to 5.5 V	-	-	0.1	-	1.0	-	2.0	μA
I _{CC}	supply current	$V_I = V_{CC}$ or GND; $I_O = 0$ A; $V_{CC} = 5.5 \text{ V}$	-	-	2.0	-	20	-	40	μΑ

Symbol	Parameter	Conditions		25 °C		-40 °C t	o +85 °C	-40 °C to	o +125 °C	Unit
			Min	Тур	Max	Min	Max	Min	Max	
C _I	input capacitance		-	3.0	10	-	10	-	10	pF
Co	output capacitance		-	4.0	-	-	-	-	-	pF
74AHCT	125-Q100			<u> </u>			•			,
V _{IH}	HIGH-level input voltage	V _{CC} = 4.5 V to 5.5 V	2.0	-	-	2.0	-	2.0	-	V
V _{IL}	LOW-level input voltage	V _{CC} = 4.5 V to 5.5 V	-	-	0.8	-	0.8	-	0.8	V
V _{OH}	HIGH-level	$V_I = V_{IH}$ or V_{IL} ; $V_{CC} = 4.5 \text{ V}$								
	output voltage	I _O = -50 μA	4.4	4.5	-	4.4	-	4.4	-	V
		I _O = -8.0 mA	3.94	-	-	3.8	-	3.70	-	V
V _{OL}	LOW-level	$V_I = V_{IH}$ or V_{IL} ; $V_{CC} = 4.5 \text{ V}$								
	output voltage	I _O = 50 μA	-	0	0.1	-	0.1	-	0.1	V
		I _O = 8.0 mA	-	-	0.36	-	0.44	-	0.55	V
I _{OZ}	OFF-state output current	$V_I = V_{IH}$ or V_{IL} ; $V_O = V_{CC}$ or GND; $V_{CC} = 5.5 \text{ V}$	-	-	±0.25	-	±2.5	-	±10.0	μΑ
l _l	input leakage current	V _I = 5.5 V or GND; V _{CC} = 0 V to 5.5 V	-	-	0.1	-	1.0	-	2.0	μΑ
I _{CC}	supply current	$V_I = V_{CC}$ or GND; $I_O = 0$ A; $V_{CC} = 5.5 \text{ V}$	-	-	2.0	-	20	-	40	μA
ΔI _{CC}	additional supply current	per input pin; $V_I = V_{CC} - 2.1 \text{ V}; I_O = 0 \text{ A};$ other pins at V_{CC} or GND; $V_{CC} = 4.5 \text{ V}$ to 5.5 V	-	-	1.35	-	1.5	-	1.5	mA
C _I	input capacitance		-	3.0	10	-	10	-	10	pF
Co	output capacitance		-	4.0	-	-	-	-	-	pF

10. Dynamic characteristics

Table 7. Dynamic characteristics

GND = 0 V; For test circuit see Fig. 8.

Symbol 74AHC12	Parameter	Conditions		25 °C		-40 °C 1	o +85 °C	-40 °C t	o +125 °C	Unit
			Min	Typ[1]	Max	Min	Max	Min	Max	
74AHC1	25-Q100							1	1	
t _{pd}	propagation	nA to nY; see Fig. 6 [2]								
	delay	V _{CC} = 3.0 V to 3.6 V								
		C _L = 15 pF	-	4.4	8.0	1.0	9.5	1.0	11.5	ns
		C _L = 50 pF	-	6.2	11.5	1.0	13.0	1.0	14.5	ns
		V _{CC} = 4.5 V to 5.5 V								
		C _L = 15 pF	-	3.0	5.5	1.0	6.5	1.0	7.0	ns
		C _L = 50 pF	-	4.3	7.5	1.0	8.5	1.0	9.5	ns
t _{en}	enable time	nOE to nY; see Fig. 7 [2]								
		V _{CC} = 3.0 V to 3.6 V								
		C _L = 15 pF	-	4.7	8.0	1.0	9.5	1.0	11.5	ns
		C _L = 50 pF	-	6.8	11.5	1.0	13.0	1.0	14.5	ns
		V _{CC} = 4.5 V to 5.5 V								
		C _L = 15 pF	-	3.3	5.1	1.0	6.0	1.0	6.5	ns
		C _L = 50 pF	-	4.7	7.1	1.0	8.0	1.0	9.0	ns
t _{dis}	disable time	nOE to nY; see Fig. 7 [2]								
		V _{CC} = 3.0 V to 3.6 V								
		C _L = 15 pF	-	6.7	9.7	1.0	11.5	1.0	12.5	ns
		C _L = 50 pF	-	9.6	13.2	1.0	15.0	1.0	16.5	ns
		V _{CC} = 4.5 V to 5.5 V								
		C _L = 15 pF	-	4.8	6.8	1.0	8.0	1.0	8.5	ns
		C _L = 50 pF	-	6.8	8.8	1.0	10.0	1.0	11.0	ns
C _{PD}	power dissipation capacitance	C_L = 50 pF; f_i = 1 MHz; [3] V_I = GND to V_{CC}	-	10	-	-	-	-	-	pF

6 / 15

Symbol	Parameter	Conditions		25 °C		-40 °C	to +85 °C	-40 °C t	o +125 °C	Unit
			Min	Typ[1]	Max	Min	Max	Min	Max	
74AHCT	125-Q100					,			'	
t _{pd}	propagation	nA to nY; see Fig. 6 [2]								
	delay	V _{CC} = 4.5 V to 5.5 V								
		C _L = 15 pF	-	3.0	5.5	1.0	6.5	1.0	7.0	ns
		C _L = 50 pF	-	4.3	7.5	1.0	8.5	1.0	9.5	ns
t _{en}	enable time	nOE to nY; see Fig. 7 [2]								
		V _{CC} = 4.5 V to 5.5 V								
		C _L = 15 pF	-	3.4	5.1	1.0	6.0	1.0	6.5	ns
		C _L = 50 pF	-	4.9	7.3	1.0	8.3	1.0	9.5	ns
t _{dis}	disable time	nOE to nY; see Fig. 7 [2]								
		V _{CC} = 4.5 V to 5.5 V								
		C _L = 15 pF	-	4.5	6.8	1.0	8.0	1.0	8.5	ns
		C _L = 50 pF	-	6.5	8.8	1.0	10.0	1.0	11.0	ns
C _{PD}	power dissipation capacitance	C_L = 50 pF; f_i = 1 MHz; [3] V_I = GND to V_{CC}	-	12	-	-	-	-	-	pF

- Typical values are measured at nominal supply voltage (V_{CC} = 3.3 V and V_{CC} = 5.0 V).
- t_{pd} is the same as t_{PLH} and t_{PHL}.

 t_{en} is the same as t_{PZL} and t_{PZH} .

 t_{dis} is the same as t_{PLZ} and t_{PHZ} .

 C_{PD} is used to determine the dynamic power dissipation (P_D in μ W). $P_D = C_{PD} \times V_{CC}^2 \times f_i \times N + \Sigma (C_L \times V_{CC}^2 \times f_o)$ where:

f_i = input frequency in MHz, f_o = output frequency in MHz

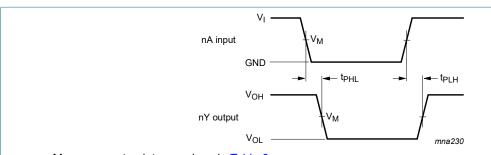
C_I = output load capacitance in pF

V_{CC} = supply voltage in Volts

N = number of inputs switching

 $\Sigma(C_L \times V_{CC}^2 \times f_o)$ = sum of the outputs.

10.1. Waveforms and test circuit



Measurement points are given in Table 8.

 V_{OL} and V_{OH} are typical voltage output levels that occur with the output load.

Propagation delay input (nA) to output (nY) Fig. 6.

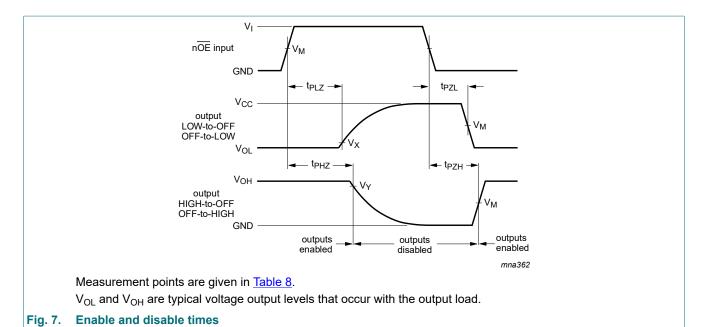
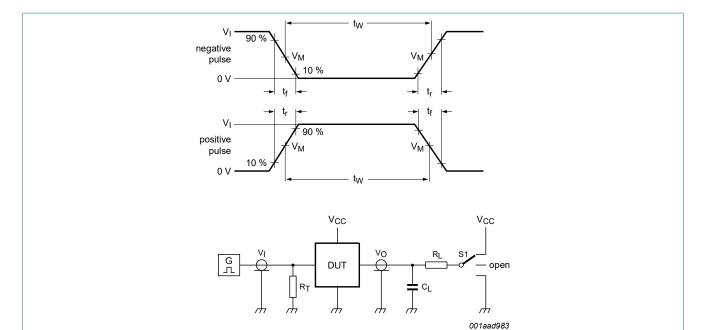


Table 8. Measurement points

Table 0. Measuremen	it points			
Туре	Input	Output		
	V _M	V _M	V _X	V _Y
74AHC125-Q100	0.5V _{CC}	0.5V _{CC}	V _{OL} + 0.3 V	V _{OL} - 0.3 V
74AHCT125-Q100	1.5 V	0.5V _{CC}	V _{OL} + 0.3 V	V _{OL} - 0.3 V



Test data is given in Table 9.

Definitions test circuit:

 R_T = Termination resistance should be equal to output impedance Z_o of the pulse generator.

C_L = Load capacitance including jig and probe capacitance.

R_L = Load resistance.

S1 = Test selection switch.

Fig. 8. Test circuit for measuring switching times

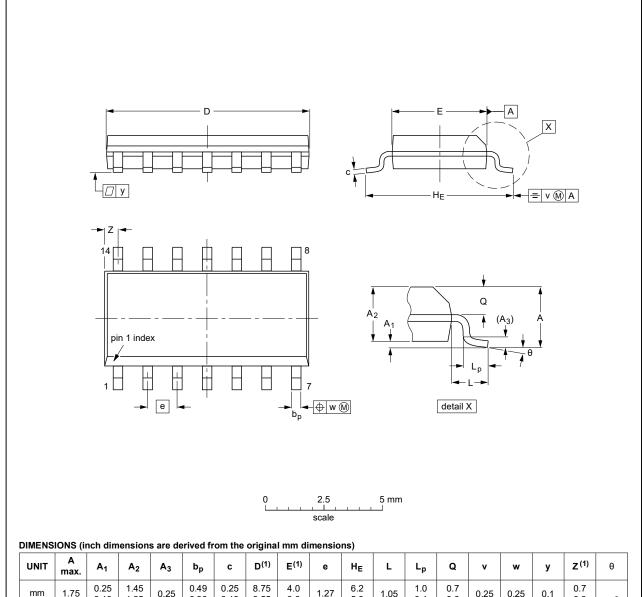
Table 9. Test data

Туре	Input		Load		S1 position			
	V _I	t _r , t _f	CL	R _L	t _{PHL} , t _{PLH}	t _{PZH} , t _{PHZ}	t _{PZL} , t _{PLZ}	
74AHC125-Q100	V _{CC}	≤ 3.0 ns	15 pF, 50 pF	1 kΩ	open	GND	V _{CC}	
74AHCT125-Q100	3.0 V	≤ 3.0 ns	15 pF, 50 pF		open	GND	V _{CC}	

11. Package outline

SO14: plastic small outline package; 14 leads; body width 3.9 mm

SOT108-1



UNIT	A max.	A ₁	A ₂	A ₃	bp	С	D ⁽¹⁾	E ⁽¹⁾	е	HE	L	Lp	Q	V	w	у	Z ⁽¹⁾	θ
mm	1.75	0.25 0.10	1.45 1.25	0.25	0.49 0.36	0.25 0.19	8.75 8.55	4.0 3.8	1.27	6.2 5.8	1.05	1.0 0.4	0.7 0.6	0.25	0.25	0.1	0.7 0.3	8°
inches	0.069	0.010 0.004	0.057 0.049	0.01		0.0100 0.0075		0.16 0.15	0.05	0.244 0.228	0.041	0.039 0.016	0.028 0.024	0.01	0.01	0.004	0.028 0.012	0°

Note

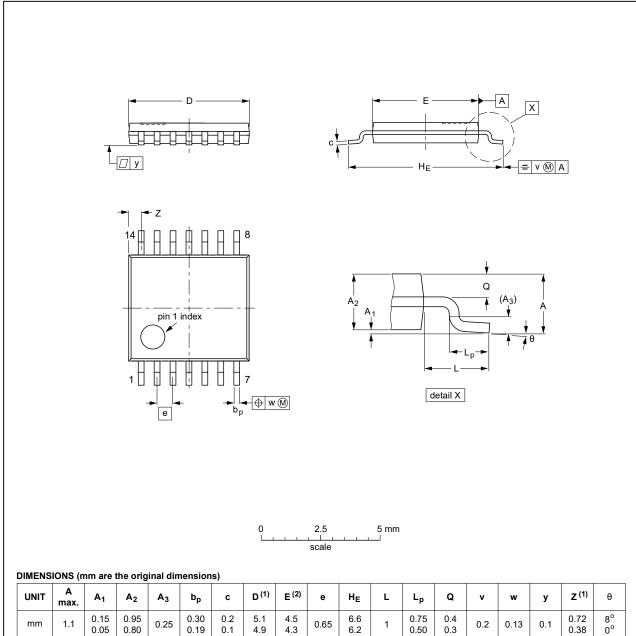
1. Plastic or metal protrusions of 0.15 mm (0.006 inch) maximum per side are not included.

OUTLINE	REFERENCES			EUROPEAN	ISSUE DATE	
VERSION	IEC	JEDEC JEITA			PROJECTION	ISSUE DATE
SOT108-1	076E06	MS-012				99-12-27 03-02-19

Fig. 9. Package outline SOT108-1 (SO14)

TSSOP14: plastic thin shrink small outline package; 14 leads; body width 4.4 mm

SOT402-1



Notes

- 1. Plastic or metal protrusions of 0.15 mm maximum per side are not included.
- 2. Plastic interlead protrusions of 0.25 mm maximum per side are not included.

OUTLINE	REFERENCES			EUROPEAN	ISSUE DATE	
VERSION	IEC	IEC JEDEC JEI			PROJECTION	ISSUE DATE
SOT402-1		MO-153				99-12-27 03-02-18

Fig. 10. Package outline SOT402-1 (TSSOP14)

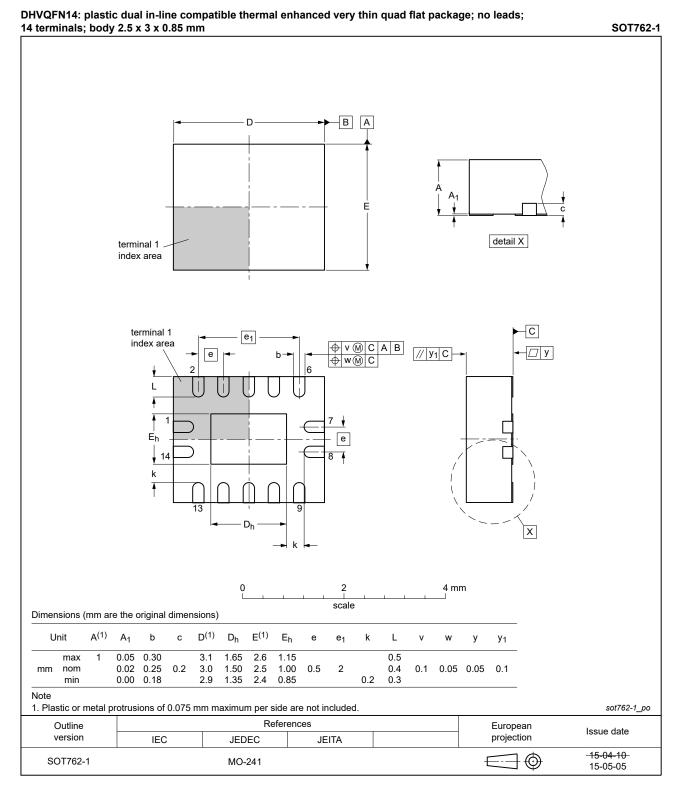


Fig. 11. Package outline SOT762-1 (DHVQFN14)

12. Abbreviations

Table 10. Abbreviations

Acronym	Description	
CMOS	Complementary Metal Oxide Semiconductor	
ESD	ElectroStatic Discharge	
НВМ	Human Body Model	
MIL	Military	
MM	Machine Model	
TTL	Transistor-Transistor Logic	

13. Revision history

Table 11. Revision history

Document ID	Release date	Data sheet status	Change notice	Supersedes	
74AHC_AHCT125_Q100 v.2	20200612	Product data sheet	-	74AHC_AHCT125_Q100 v.1	
Modifications:	 The format of this data sheet has been redesigned to comply with the identity guidelines of Nexperia. 				
	Legal texts have been adapted to the new company name where appropriate.				
	Section 1 and Section 2 updated.				
	• Table 4: Derating	g values for P _{tot} total po	wer dissipation have	been updated.	
	<u>Table 6</u> : Conditions for I _{OZ} corrected.				
	Package outline drawing of SOT762-1 (<u>Fig. 11</u>) updated.				
74AHC_AHCT125_Q100 v.1	20120605	Product data sheet	-	-	

14. Legal information

Data sheet status

Document status [1][2]	Product status [3]	Definition
Objective [short] data sheet	Development	This document contains data from the objective specification for product development.
Preliminary [short] data sheet	Qualification	This document contains data from the preliminary specification.
Product [short] data sheet	Production	This document contains the product specification.

- Please consult the most recently issued document before initiating or completing a design.
- [2] The term 'short data sheet' is explained in section "Definitions".
- The product status of device(s) described in this document may have changed since this document was published and may differ in case of multiple devices. The latest product status information is available on the internet at https://www.nexperia.com.

Definitions

Draft — The document is a draft version only. The content is still under internal review and subject to formal approval, which may result in modifications or additions. Nexperia does not give any representations or warranties as to the accuracy or completeness of information included herein and shall have no liability for the consequences of use of such information.

Short data sheet — A short data sheet is an extract from a full data sheet with the same product type number(s) and title. A short data sheet is intended for quick reference only and should not be relied upon to contain detailed and full information. For detailed and full information see the relevant full data sheet, which is available on request via the local Nexperia sales office. In case of any inconsistency or conflict with the short data sheet, the full data sheet shall prevail.

Product specification — The information and data provided in a Product data sheet shall define the specification of the product as agreed between Nexperia and its customer, unless Nexperia and customer have explicitly agreed otherwise in writing. In no event however, shall an agreement be valid in which the Nexperia product is deemed to offer functions and qualities beyond those described in the Product data sheet.

Disclaimers

Limited warranty and liability — Information in this document is believed to be accurate and reliable. However, Nexperia does not give any representations or warranties, expressed or implied, as to the accuracy or completeness of such information and shall have no liability for the consequences of use of such information. Nexperia takes no responsibility for the content in this document if provided by an information source outside of Nexperia.

In no event shall Nexperia be liable for any indirect, incidental, punitive, special or consequential damages (including - without limitation - lost profits, lost savings, business interruption, costs related to the removal or replacement of any products or rework charges) whether or not such damages are based on tort (including negligence), warranty, breach of contract or any other legal theory.

Notwithstanding any damages that customer might incur for any reason whatsoever, Nexperia's aggregate and cumulative liability towards customer for the products described herein shall be limited in accordance with the Terms and conditions of commercial sale of Nexperia.

Right to make changes — Nexperia reserves the right to make changes to information published in this document, including without limitation specifications and product descriptions, at any time and without notice. This document supersedes and replaces all information supplied prior to the publication hereof.

Suitability for use in automotive applications — This Nexperia product has been qualified for use in automotive applications. Unless otherwise agreed in writing, the product is not designed, authorized or warranted to be suitable for use in life support, life-critical or safety-critical systems or

equipment, nor in applications where failure or malfunction of an Nexperia product can reasonably be expected to result in personal injury, death or severe property or environmental damage. Nexperia and its suppliers accept no liability for inclusion and/or use of Nexperia products in such equipment or applications and therefore such inclusion and/or use is at the customer's own risk.

Quick reference data — The Quick reference data is an extract of the product data given in the Limiting values and Characteristics sections of this document, and as such is not complete, exhaustive or legally binding.

Applications — Applications that are described herein for any of these products are for illustrative purposes only. Nexperia makes no representation or warranty that such applications will be suitable for the specified use without further testing or modification.

Customers are responsible for the design and operation of their applications and products using Nexperia products, and Nexperia accepts no liability for any assistance with applications or customer product design. It is customer's sole responsibility to determine whether the Nexperia product is suitable and fit for the customer's applications and products planned, as well as for the planned application and use of customer's third party customer(s). Customers should provide appropriate design and operating safeguards to minimize the risks associated with their applications and products.

Nexperia does not accept any liability related to any default, damage, costs or problem which is based on any weakness or default in the customer's applications or products, or the application or use by customer's third party customer(s). Customer is responsible for doing all necessary testing for the customer's applications and products using Nexperia products in order to avoid a default of the applications and the products or of the application or use by customer's third party customer(s). Nexperia does not accept any liability in this respect.

Limiting values — Stress above one or more limiting values (as defined in the Absolute Maximum Ratings System of IEC 60134) will cause permanent damage to the device. Limiting values are stress ratings only and (proper) operation of the device at these or any other conditions above those given in the Recommended operating conditions section (if present) or the Characteristics sections of this document is not warranted. Constant or repeated exposure to limiting values will permanently and irreversibly affect the quality and reliability of the device.

Terms and conditions of commercial sale — Nexperia products are sold subject to the general terms and conditions of commercial sale, as published at http://www.nexperia.com/profile/terms, unless otherwise agreed in a valid written individual agreement. In case an individual agreement is concluded only the terms and conditions of the respective agreement shall apply. Nexperia hereby expressly objects to applying the customer's general terms and conditions with regard to the purchase of Nexperia products by customer.

No offer to sell or license — Nothing in this document may be interpreted or construed as an offer to sell products that is open for acceptance or the grant, conveyance or implication of any license under any copyrights, patents or other industrial or intellectual property rights.

Export control — This document as well as the item(s) described herein may be subject to export control regulations. Export might require a prior authorization from competent authorities.

Translations — A non-English (translated) version of a document is for reference only. The English version shall prevail in case of any discrepancy between the translated and English versions.

Trademarks

Notice: All referenced brands, product names, service names and trademarks are the property of their respective owners.